

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2232022006601

ČÍSLO DODATKU: DZ223202200660101

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : EMM – T, spol. s r.o.
sídlo : Sekurisova 16, 841 02 Bratislava
Slovenská republika
zapísaný v : obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č.: 50211/B
konajúci : Mgr. Juraj Karásek
IČO : 43 953 794
DIČ : 2022530488
telefón / fax :
e-mail :
banka :
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
~~predfinancovanie:~~¹
refundácia:²

(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

V Zmluve v Článku 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY v bode 2.4 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **30. 06. 2014**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: **Prijímateľ prevezme preberacím protokolom od zhotoviteľa predmet projektu definovaný v bode 8 Prílohy č. 2 tejto Zmluvy, uvedie predmet Projektu do prevádzky a zároveň zaradí predmet Projektu do majetku Prijímateľa**, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.

Článok 3

V Zmluve v Článku VÝDAVKY PROJEKTU A NFP v bode 3.1 a 3.4 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **96 354,00 EUR** (slovom **deväťdesiatšesťtisíc tristopäťdesiatštyri eur**) bez DPH,
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **96 354,00 EUR** (slovom **deväťdesiatšesťtisíc tristopäťdesiatštyri eur**) bez DPH,
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **73 739,72 EUR** (slovom **sedemdesiattritisíc sedemstotridsaťdeväť eur, sedemdesiatjeden centov**) bez DPH, čo predstavuje **76,53 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy. Pre diskontovanie pomoci sa použije referenčná sadzba platná k dátumu podpisu Zmluvy vo výške **1,66 %**.
- d) Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **23,47%** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.

3.4. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP/ ~~Zmluve o financovaní výkonu činností SO/RO pre Operačný program Bratislavský kraj~~³ a to **od 27. 09. 2013 do 30. 06. 2014**.

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 4

V Zmluve sa Príloha č. 2 Predmet podpory NFP v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

Článok 5

K Zmluve sa vkladá nová príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie projektu.

Článok 6

- 6.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.
- 6.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 2 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 6.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Podpis:

**Lubomír Jahnátek, minister
pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**

Mgr. Juraj Karásek, konateľ

Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁴ Poskytovateľa

Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁵ Prijímateľa

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

Prílohy:

Príloha č. 2. **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 4 **Hlásenie o začatí realizácie projektu**

Dátum účinnosti Dodatku:

Miesto prvého zverejnenia

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Nový informačný systém = efektívnejší chod spoločnosti	
Kód ITMS	22320220066	
Operačný program	Bratislavský kraj	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2-Vedomostná ekonomika	
Opatrenie	2.2 Informatizácia spoločnosti	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Služby a aplikácie pre MSP (elektronický obchod, vzdelávanie a odborná príprava, vytváranie sietí atď.)	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvie	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava - Dúbravka
Ulica	Sekurisova
Číslo	16

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Integrovať výrobný-informačný podnikový systém s cieľom zlepšenia efektivity činnosti spoločnosti od výroby jej produktov až po ich dodávku klientom
Špecifický cieľ projektu 1	Doplniť vybavenie spoločnosti potrebnou HW a SW infraštruktúrou nevyhnutnou pre implementáciu nových aplikácií
Špecifický cieľ projektu 2	Implementovať nový informačný systém s cieľom efektívnejšieho riadenia a výroby, zníženia nepodarkov a časových strát
Špecifický cieľ projektu 3	Nový IS dosiahnuť zníženie nákladov, zvýšenie produktivity práce a tržieb
Špecifický cieľ projektu 4	Zaviesť prehľadnú správu interných dát

4. Merateľné ukazovatele Projektu

4.1 Merateľné ukazovatele projektu						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	Počet	0	2012	1	2014
	Počet zavedených elektronických služieb	Počet	0	2012	1	2014
Dopad	Počet zamestnancov MSP využívajúcich IKT	Počet	9	2012	14	2015
	Zmena tržieb	Eur	4 167 319,00	2012	4 450 000,00	2015

4.2 Merateľné ukazovatele projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita Informačná spoločnosť						
Výsledok	Počet zavedený elektronických služieb	Počet	0	2012	1	2014
Dopad	Počet zamestnancov MSP využívajúcich IKT	Počet	9	2012	14	2015

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA 01 Implementácia nevyhnutného HW a SW pre zavedenie nového IS	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	1
2	HA 02 Zavedenie výrobného-informačného podnikového systému	Počet zavedených elektronických služieb	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
HA 01 Implementácia nevyhnutného HW a SW pre zavedenie nového IS	09/2013	11/2013	DataCentrum, s.r.o.
HA 02 Zavedenie výrobného-informačného podnikového systému	09/2013	04/2014	DataCentrum, s.r.o.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	09/2013	06/2014	prijímateľ
Ukončenie projektu*	05/2014	06/2014	prijímateľ
Publicita a informovanosť	09/2013	04/2014	prijímateľ

*Nevyhnutné obdobie na vybavenie dokladov k ukončeniu projektu podľa bodu 2.4 Zmluvy

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby	40 575,00	0,00	40 575,00	HA 2 – pol. 12, 13 a 14
633002 Materiál Výpočtová technika	456,00	0,00	456,00	HA 1 – pol. 1
713002 Nákup výpočtovej techniky	20 697,00	0,00	20 697,00	HA 1 – pol. 4 - 11
711004 Nákup licencií	34 626,00	0,00	34 626,00	HA 1 – pol. 2 a 3 HA 2 – pol. 15
CELKOVO bez DPH	96 354,00	0,00	96 354,00	

8. Súhrnný rozpočet realizácie jednotlivých aktivít projektu (v EUR)

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA 01 Implementácia nevyhnutného HW a SW pre zavedenie nového IS	27 779,00	0,00	27 779,00
2	HA 02 Zavedenie výrobného informačného podnikového systému	68 575,00	0,00	68 575,00
Podporné aktivity		0,00	0,00	0,00
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVO bez DPH		96 354,00	0,00	96 354,00

9. Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

P.č.	Názov položky	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena	Celkom
HA 01 Implementácia nevyhnutného HW a SW pre zavedenie nového IS					
1	KVM kábel pre pripojenie KVM switchu a PS/2, VGA, USB konektorov, min. 36 cm APC KVM PS/2 VM Server Module – 14 in (36 cm)	ks	4,000	114,00	456,00
2	Licencia pre softvér pre virtualizáciu VMware, v Sphere 5 Essentials Plus Kit for 3 hosts (Max 2 processors per host) a min 192 GB v RAM entitlement alebo ekvivalentný	ks	1,000	5 520,00	5 520,00
3	Licencia pre antivírusový softvér pre 2 PC s 2 ročnou aktualizáciou BOX ESET Smart Security verzia 6 pre 2 PC s 2-ročnou aktualizáciou	ks	14,000	79,00	1 106,00
4	Server, 2 x procesor X5660 (2.8G/12M/DDR3-1333) operačná pamäť 28GB, radič HDD s 1GB cache, HotPlug pevné disky typu SAS SFF, optická mechanika DVDRW, 2 redundantné napájacie zdroje, 3-ročná záruka HW server HP ProLiant DL360p Gen8, 2x Intel® Xeon® E5-2630 (2.3GHz/6-core/15MB/7.2GT-s QPI/95W, DDR3-1333, HT, Turbo2-3/3/4/4/5/5; 28GB DDR3-1333MHz RDIMMs; HP Smart Array P420i/1GB with FBWC (RAID 0/1/1+0/5/5+0; 2 redundantné HP 460W CS Platinum Plus Hot Plug Power Supply	ks	1,000	5 722,00	5 722,00
5	Pevný disk HP min 2TB 6G SAS 7.2K rpm LFF (3.5-inch) Dual Port Midline	ks	8,000	620,00	4 960,00
6	Zdroj nepretržitého napájania min 3000VA OnLine montovateľný do racku APC Smart-UPS RT 3000VA OnLine, montovateľné do racku	ks	1,000	1 810,00	1 810,00
7	Externá optická mechanika s možnosťou zápisu na Blue Ray médium min. 128GB Externá optická mechanika ASUS BLURAY BW-12B1ST/BLK/B, Writer, Bulk, čierna	ks	1,000	141,00	141,00

8	Prepínač min. 48-port 10/100 + 4x GB port, PoE	ks	1,000	2 285,00	2 285,00
	Prepínač Cisco Linksys SG500X-48P 48-port Gb L3 Switch, 4x SFP+ (10Gb), PoE				
9	KVM switch s min. 2x1x16 Digital KVM s Virtual Media	ks	1,000	2 529,00	2 529,00
	KVM switch APC 2x1x16 Digital KVM s VM				
10	Diskové pole typu NAS pre min. 10x HDD rack prevedenie, redundant, podpora Citrix a VMware	ks	1,000	2 150,00	2 150,00
	Diskové pole Synology™ DiskStation RS2212+ 10xHDD NAS 2U rack, Citrix, vmware				
11	Pevné disky do diskového poľa min. 1TB 7200RPM 32MB SATA III 6Gbit/s NCQ	ks	10,000	110,00	1 100,00
	Pevné disky WD Caviar Red 3,5" HDD 1,0TB IntelliPower RPM 64MB SATA 6Gb/s				
HA 02 Zavedenie výrobnoinformačného podnikového systému					
12	Analýza, design vnútropodnikového informačného systému	hod	300,000	45,00	13 500,00
13	Implementácia informačného systému	hod	520,000	45,00	23 400,00
14	Nasadenie systému, jeho stabilizácia	hod	105,000	35,00	3 675,00
15	Licencia pre vnútropodnikový informačný systém QI	ks	1,000	28 000,00	28 000,00
Celkom bez DPH:					96 354,00

HLÁSENIE O ZAČATÍ REALIZÁCIE PROJEKTU



1. KÓD PROJEKTU / KÓD ŽIADOSTI o NFP (ITMS)¹:

2	2	3	2	0	2	2	0	0	6	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

2. NÁZOV PROJEKTU

Nový informačný systém = efektívnejší chod spoločnosti

3. PRIJÍMATEĽ

Názov prijímateľa	EMM – T, spol. s r.o.		
Sídlo :	PSC	Obec (mesto)	Ulica, číslo domu
	841 02	Bratislava	Sekurisova 16
Právna forma ²	spoločnosť s ručením obmedzeným		
IČO	43953794	DIČ	2022530488
Platca DPH	☒ áno ☐ nie		

4. ZAČATIE REALIZÁCIE AKTIVÍT PROJEKTU

Dátum začatia realizácie projektu (dd.mm.rrrr) :	27.09.2013
--	------------

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

¹ Nehodiace sa prečiarknite. Ak je Hlásenie o začatí realizácie projektu vystavené pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP, uvádzajte kód Žiadosti o NFP. Ak je Hlásenie o začatí realizácie projektu vystavené po podpise Zmluvy o NFP, uvádzajte kód projektu podľa článku 2 Predmet a účel zmluvy, bod 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP

² Podľa príslušnej legislatívy SR (obce, mestá, samosprávne kraje, orgány štátnej správy, združenia právnických osôb,...)